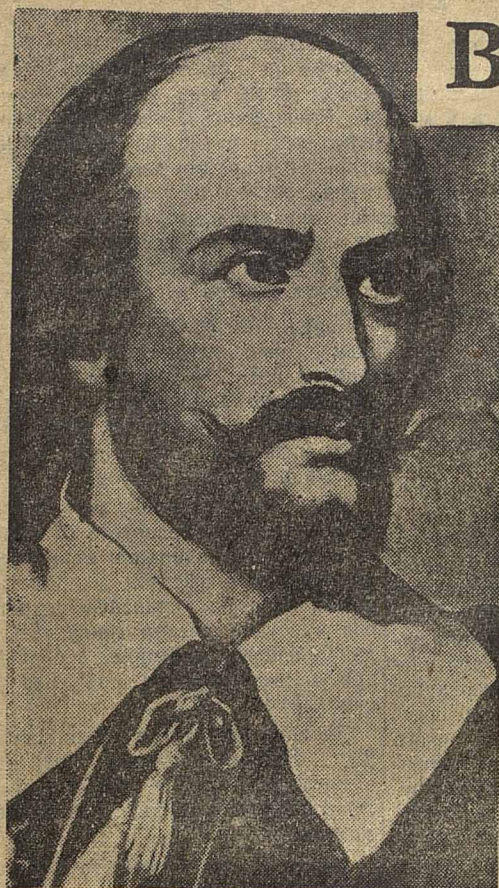


ВЕЛИКИЙ ЧЕЛОВЕКОЛЮБЕЦ



на которые до него никто не поднимался. Вот почему Шекспир имеет такое всемирное значение: им обозначается несколько новых ступеней исторического развития».

Драмы Шекспира переведены на языки почти всех стран мира, наиболее талантливые артисты три с лишним века стараются проявить свое мастерство в исполнении шекспировских ролей, а режиссеры — в истолковании и сценическом воплощении замыслов и идей Шекспира. Творчеству Шекспира посвящено огромное количество книг, статей, научных исследований. Больше, чем творчеству какого-либо другого драматурга. Знакомство с наследием Шекспира давно стало составной частью культурного минимума человека.

В Советском Союзе творческое наследие Шекспира нашло наиболее серьезных истолкователей и исследователей. Шекспир дорог нам жизнеутверждающим характером своих произведений, прогрессивностью и человечностью идей, осуждением социального зла. Изучение драматургического мастерства Шекспира, характеризующегося исключительным богатством и разнообразием в изображении психологии человека, реализмом, широтой охвата действительности, было своего рода школой для русского и советского театров. Произведения Шекспира многократно переводились на русский язык. Так, трагедия «Макбет» была переведена 18 раз. Этот факт показывает, каким вниманием пользуется Шекспир в нашей стране.

Шекспир стал достоянием культуры советских национальных республик. На туркменский язык переведены лучшие его трагедии. Постановки «Отелло» с Аманом Кульмамедовым в главной роли были значительными событиями в театральной жизни республики. Таким же значительным событием должна стать постановка «Короля Лира» в театре им. Молланепеса и балета «Укрощение строптивой» в театре им. Махтумкули.

Наследие Шекспира составляют 37 драм, две поэмы и сборник стихотворений. В современном театральном репертуаре удерживается около половины драм. Наиболее любимы зрителями «Ромео и Джульетта», «Гамлет», «Король Лир», «Двенадцатая ночь», «Укрощение строптивой».

В истории литературы и истории театра есть обширный раздел — шекспироведение. За три с половиной века существования шекспироведения было изучено с исчерпывающей полнотой множество вопросов, связанных с творчеством, но почти не прибавилось сведений о жизни и личности великого драматурга. Три века тщательных розысков почти ничего не добавили к тем скудным документам и свидетельствам современников, на основе которых строится современное представление о личности Шекспира. Мы знаем только, что он был сыном ремесленника из городка Стретфорда-на-Эвоне, учился в местной школе, женился, имел детей, покинул родные места, в 1592 году был уже известен в Лондоне как актер и драматург. Документов о его творческой деятельности нет. Умер он 23 апреля в день своего рождения на 52 году жизни.

Дух великого драматурга, одного из титанов Возрождения, скрыт в его творениях за строем мыслей его героев. Только некоторые строки из тысяч страниц кажутся идущими от живого сердца Шекспира, показывают мирообъемлющую мощь его ума. К ним принадлежит 66-й сонет.

Устав от этого — о смерти я кричу.
Талант рождается позорным, нищим,
Ничто красуется в блистательном жилище,
И Верность отдана Злосчастью палачу.
Златой венок на голове Притворства,
И дева-Скромность здесь осквернена.
Высокий Дух казнен за непокорство.
Тиранству вялому над Мощью власть дана.
В наморднике чиновничьем искусство,
И доктор Дурь над Гением патрон.
Зовется глупостью естественное чувство,

И Благ рабом, а Гаду гнут поклон.
Устал я и хотел бы сна могилы...
(Перевод А. Луначарского).

Величие Шекспира в том, что он был гениальным проповедником гуманизма. Гуманизм Возрождения — это форма антифеодальной идеологии, но в силу своего прогрессивно-освободительного характера он далеко выходил за пределы идеологической борьбы со средневековьем. Он утверждал новое понимание жизни, новый светлый идеал человека, высшие человеческие добродетели — благородство характера, мощь ума, отзывчивость сердца, гармоническое развитие человеческой личности. Положительные герои Шекспира — новые для того времени люди, живущие нормами Возрождения. Эти люди свободны от уродливого морали феодализма — буржуазного общества. Они подняты Шекспиром над тем миром, который так верно охарактеризован в его 66-м сонете, как зная, как завещание будущему. Гуманизм Шекспира был слишком широк для идеологии феодального общества, никогда не вмещался он и в рамки буржуазной идеологии. Зато ныне он, как эстафета, подхвачен социалистическим обществом.

Оптимизм гуманистического восприятия жизни, радость открытия прекрасного в человеке выражены в лучших комедиях Шекспира — «Двенадцатая ночь», «Как вам это понравится», «Венецианский купец», «Виндзорские кумушки», «Сон в летнюю ночь»... Главное в них — ликование бытия, победоносное утверждение новых норм жизни, не стесненной религиозными запретами, торжество нового человека. В них — пафос преодоления пережитков средневековья и открытия новых горизонтов. На первом месте здесь любовь, любовь людей, освободившихся от домостроевских нравов. Силы добра в этих комедиях со сказочной легкостью побеждают зло. Зло в человеке казалось Шекспиру в этом периоде творчества легко преодолимым случайным элементом.

Крушение надежд на близкое торжество доброго начала в жизни отражено в вершинных произведениях его творчества — в трагедиях «Гамлет», «Отелло», «Король Лир». Когда развеялся хмель светлых иллюзий, Шекспир со всей остротой увидел бездну несправедливости, порожденной феодально-буржуазным строем, и необходи-

мость борьбы с ней. Его положительные герои теперь переживают великие страдания, вступают в смертельную схватку со злом, гибнут, но своим осуждением зла, самой своей гибелью завещают вести борьбу за торжество добра. Гамлет велик потому, что он отражает рождение нового, критически мыслящего человека, поднимающегося от единичного акта борьбы с несправедливостью к сознанию необходимости борьбы со злом в жизни общества в целом.

Свою веру в человека Шекспир пронес сквозь страшные испытания и сомнения и сохранил ее до конца. Последнее из его произведений — «Буря» — завершается торжеством гуманиста мудреца Просперо над миром зла.

Шекспир был великим знатоком человека. Пожалуй, никто не может сравниться с ним в разносторонности, богатстве и силе драматического образотворчества. Шекспир видел в людях неохватное богатство чувств, мыслей, характеров. Они были понятны ему и в хорошем и в дурном, он знал, что истоки зла находятся вне человека, в общественных условиях его жизни, а добро присуще самой его природе. И знание это позволило ему пронести великую любовь к человеку через всю свою жизнь.

С. СЕЛИГЕЕВ,
доцент ТГУ.

Туркменский язык
г. АШХАБАД

23 APR 1984